

## Uden år, antagelig 1959

### AFSENDER

Barbara Mohr

### MODTAGER

Arthur Køpcke

### FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

engelsk

Dateringsbegrundelse:

Brevet er uden år, sendt fra Paris.

Mohr, som her skriver,, at hun rejser til Holland, sender besked fra Amsterdam om adresseændring senere samme måned i 1959.

Afsendersted:

Paris

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Galerie de Seine

Egon Karl Nicolaus

Ghislain Uhry

Omtalte steder:

Tyskland

Holland

Paris

Amsterdam

København

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

### DOKUMENTINDHOLD

Mohr fortæller, at hun har mødt maleren Uhry, som gerne vil udstille hos Køpcke. Men da han er hos Galerie de Seine ønsker han, at Køpcke skal skrive til dem først. Han selv er meget entusiastisk, han rejser til Tyskland, hvor han skal være de næste par uger for at forberede en udstilling. Han håber, at Køpcke vil have skrevet i mellemtiden. Mohr minder Køpcke om at give ham Nicolaus' adresse, så han kan få de 15.000 fr. Hun rejser selv til Holland i nogle måneder for at tjene nogle penge. Hvis Køpcke fortsat ønsker at hun skal arbejde for ham, må han sende hende en eller anden form for autorisation.

### TRANSSKRIFTION

Paris 13.3.

dear Sir,

I hope you and the  
Galery Køpcke  
are all right.

the other day I saw  
a certain Mr. Uhry  
(abstract and rather sympathique)  
who would like to  
expose 26 sept - 9 okt.  
or 10 okt. - 24 okt  
but as the "galerie de  
Seine" looks after his  
interests he asks you  
to write a letter to  
the galerie de Seine with  
complete inform.  
he himself agrees and  
is very enthousiast.  
today he is going on a  
fortnight's voyage to

Germany, where he's  
exposing, at his return  
- he hopes you did  
write your letter -  
he will fix the date.  
Don't forget to give

the address of Nicolaus  
who will receive the  
15.000 frs as for  
your 30.000 I hope he  
has an "Auslandscarte"  
I forget to ask, otherwise  
he will send them by post.  
I'm leaving for Holland,  
after tomorrow, I hope  
but for a few months  
in order to make by  
some money.  
If you like me to continue  
my efforts, please will  
send me your invitations  
Heresgracht 49 - Amsterdam C.  
"damit ich in im Bilde  
bleibe".  
You'll be kind to give  
me sort of an authority  
in Holland one  
has to be terrible autho-  
rized i.e. serious.  
I hope you'll be quick  
in answering to the  
galery, and to me  
truly yours  
b.m.mohr

---

I'm sorry I have to trouble  
you, but I think it's  
better this way then  
negotiate  
Paris - Amsterdam - Copenh  
if possible I had fixed  
it at once.

Paris 13. 3.

dear Sir,

I hope you and the  
galerie Lippade are  
all right.

The other day I saw  
a certain Mr. Uhry  
(abstract, rather sympathique)  
who would like to

expose 26 sept - 9 okt.  
or 10 okt - 24 okt

but as the "galerie de  
Seine" looks after his  
interests he asks you  
to write a letter to

the galerie de Seine with  
complete inform.  
he himself agrees and  
is very enthusiastic.  
Today he's going on a  
fortnight's voyage to  
Germany where he's  
exposing, at his return  
- he hopes you did  
write your letter -  
he will fix the date.  
don't forget to give  
the address of Nielsens  
who will receive the  
15.000 frs as for  
your 30.000 I hope he  
has an "Auslandskonto"  
I forget to ask, otherwise

he will send them by post.

I'm leaving for Holland,  
after to morrow, I hope  
but for a few months,  
in order to make ~~up~~  
some money.

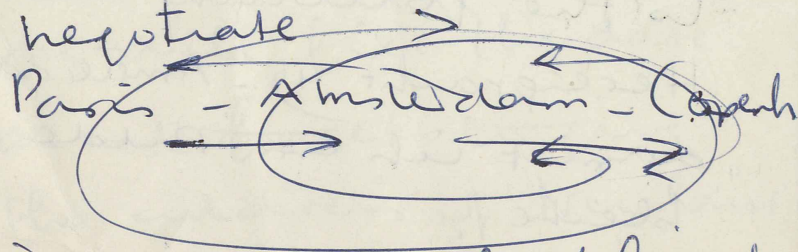
If you like me to continue  
his efforts please will  
send me your invitation  
to the following address  
Herengracht 49 - Amsterdam.  
"damit ich im Bilde  
bleibe,"

You'll be kind to give  
me sort of an authority  
in Holland one  
has to be terrible autho-  
rised i.e. serious.



I hope you'll be quick  
in answering to the  
gallery, and to me  
Truly yours  
b. m. Mohr

I'm sorry I have to trouble  
you, but I think it's  
better this way than  
negotiate



if possible I had fixed  
it at once.